

BIBLIOGRAFIJA RADOVA
ZDENKA ŠKREBA

I. Znanstveni i stručni radovi na hrvatskom jeziku

1949

Značenje igre riječima. *Rad JAZU*, 1949, knj. 278, str. 70–193.

1950

Johann Wolfgang Goethe: *Knjiga poezije*. Johann Wolfgang Goethe [Kratak prikaz Goetheove ličnosti] (str. 133–149) i Bilješke (str. 151–160). Zora, Zagreb, 1950. 176 str. (Mala biblioteka, 38)

1951

Lirika Ericha Kästnera. *Zbornik radova* Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, str. 761–802.

1952

Preradovićeve pisma Emi Regnerovoj. Izdanje s uvodom i kratkim komentarom. *Grada za povijest književnosti hrvatske* JAZU, knj. 22, str. 7–146.

Tragovi njemačke poezije u Šenoinim stihovima. *Rad JAZU*, 1952, knj. 290, str. 129–196.

1953

Jedno od posljednjih djela Thomasa Manna (Izabranik). *Kolo* Matice hrvatske, 1953, str. 188–195.

1954

Jezik u interpretaciji pjesničkog djela. *Jezik* II(1953/54):5, lipanj 1954, str. 129–134.

Heinrich Heine: *Slike s putovanja*. Predgovor, str. 7–26. Kultura, Zagreb, 1954. 458 str.

1955

Prijelaz iz gramatike u stilistiku. *Jezik* III(1954/55):4, travanj 1955, str. 97–101. *Njemački jezik*. Institut za fonetiku; u suradnji. Zagreb, 1955, str. 12–101.

Johann Wolfgang Goethe: *Faust*. Preveo Tito Strozzi. Zora, Zagreb, 1955. Komentar, str. 291–304. Pogovor, str. 305–335.

Mjesto i značenje Emila Staigera u njemačkoj nauci o književnosti. *Pogledi*, almanah za pitanja teorije književnosti, str. 70–107; pretiskano u knjizi *Stilovi i razdoblja*, 1964, str. 5–73.

1956

Jesu li gramatika i logika doista dušmani poezije? (Uz članak Rikarda Simeona: »Jezik i poezija« – *Jezik* III, 129 i d.). *Jezik* IV(1955/56):5, lipanj 1956, str. 133–137.

Jezik i umjetnička cjelina. *Jezik*, V(1956/57):2, prosinac 1956, str. 33–37.

1957

Šenoa: Karanfil sa pjesnikova groba. Interpretacija. *Umjetnost riječi* I(1957):1, str. 9–28.

Vladimir Vidrić: Pejsaž. Interpretacija. *Umjetnost riječi* I(1957):1, str. 99–116.

Za koga piše pjesnik? *Izraz*, I(1957):1, str. 18–25.

Značenje antikne kulture za razvitak njemačke književnosti. U knj. *Zbornik zagrebačke klasične gimnazije*, Zagreb, 1957, str. 341–348.

1958

Pjesnički jezik i prošlost. *Jezik* VI(1957/58):4, travanj 1958, str. 97–103.

Dobriša Cesarić: Oblak. Interpretacija. *Umjetnost riječi*, II(1958):2, str. 65–70; pretiskano u zborniku *Uvod u književnost*, 1961, str. 607–622.

Teoretske osnove literarnohistorijske periodizacije. *Umjetnost riječi*, II(1958):4, str. 137–162; pretiskano u knjizi *Stilovi i razdoblja*, 1964, str. 95–129.

1959

Njemačka književnost XX stoljeća. *15 dana* III(1959):6, str. 12–13.

1960

Wolfgang Kayser (nekrolog). *Umjetnost riječi*, IV(1960):2, str. 123–126.

1961

Fran Petreè i Zdenko Škreb. *Uvod u književnost*. Znanje, Zagreb, 1961. 699 str.

106

Zašto čitamo književno djelo, str. 11–19. Književnost i društvo, str. 181–202. Poetika, str. 207–235. Osnovna stilska sredstva, str. 239–290. Metode interpretacije, str. 591–603. Dobriša Cesarić: Oblak. Interpretacija, str. 607–622. Slavko Kolar: Svoga tela gospodar, str. 643–665.

Karakterizacija pjesničkoga stila. *Umjetnost riječi* V(1961):1–4, str. 26–39; pre-tiskano u zborniku *Stilovi i razdoblja*, 1964, str. 131–148.

1962

Ernst Robert Curtius. *Umjetnost riječi*, VI(1962):1–2, str. 82–90.

Sekcija za teoriju književnosti i metodologiju povijesti književnosti. *Umjetnost riječi* VI(1962):1–2, str. 114–116.

1963

Shematičnost »zabavne književnosti« (panel-diskusija). *Umjetnost riječi*, V(1963):4, str. 335–338.

1964

Doktrina o dvjema stvarnostima u nauci o književnosti. *Umjetnost riječi* VI(1964):1, str. 5–14.

Aleksandar Flaker i Zdenko Škreb. *Stilovi i razdoblja*, Matica hrvatska, Zagreb, 1964. 269 str. (Suvremeni domaći pisci)

Mjesto i značenje Emila Staigera u njemačkoj nauci o književnosti, str. 5–73. Teoretske osnove literarnohistorijske periodizacije, str. 95–129. Stil i stilski kompleksi, str. 131–148. Napomena [autorâ], 267–268.

Uz članak Julija Derossija. [Teškoće u analizi umjetničkog književnog djela]. *Umjetnost riječi* VIII(1964):2, str. 139–141.

O vrijednosnom sudu u književnosti. *Umjetnost riječi* VIII(1964):2, str. 143–148.

1965

Periodizacija – kamen smutnje. *Umjetnost riječi* IX(1965):4, str. 255–263.

1966

Prilog interpretaciji Kranjčevićeve pjesme »Naš čovo«. *Umjetnost riječi* X(1966):1–2, str. 43–52.

1967

Diskusija [s T. Klaniczayem o principima književnopovijesne periodizacije]. *Umjetnost riječi* XI(1967):1, str. 71–73.

Skupština Saveza njemačkih germanista u Miinchenu. *Umjetnost riječi* XI(1967):2, str. 171–176.

Sastanak predstavnika čeških i jugoslavenskih književnih časopisa. *Umjetnost riječi* XI(1967):2, str. 177–191.

1968

Sitni i najsitniji oblici književnosti. *Umjetnost riječi* XII(1968):1, str. 39–48.
O metodi u nauci o književnosti. *Umjetnost riječi* XII(1968):4, str. 341–351.

1969

Još o poslovi i bajci (Uz članak Maje Bošković-Stulli Narodna bajka kao umjetnost riječi). *Umjetnost riječi*, XIII(1969):1–2, str. 125–132.

Fran Petrè i Zdenko Škreb. *Uvod u književnost*. Drugo, dopunjeno izdanje. Znanje, Zagreb, 1969.

Književnost i društvo, str. 9–36. Osnovni pojmovi poetike, str. 221–248.
Osnovna stilska sredstva, str. 249–294. Metode interpretacije, str. 561–573.

1970

Franz Kafka. *Književna smotra*, II(1970):4, str. 27–47.

Šenoa i njegovo doba prema njemačkoj književnosti. U knj. *Hrvatska književnost prema evropskim književnostima*, Zagreb, Liber, 1970, str. 151–174.

Kakvu kolektivnu društvenu potrebu zadovoljava kriminalni roman? *Umjetnost riječi* XIV(1970):4, str. 451–456.

Četvrti internacionalni kongres germanista. *Umjetnost riječi* XIV(1970):4, str. 457–461.

1971

Znanstvena vrijednost termina »avangarda« u književnosti. *Umjetnost riječi* XV(1971):2, str. 149–153.

Što se u književnom realizmu razumije samo po sebi? *Umjetnost riječi* XV(1971):3, str. 225–238.

1973

Uzroci sumnje u naučnost studija književnosti. U zb. *Godišnjak* Instituta za izučavanje književnosti, Sarajevo, 1973, str. 11–24.

Thomas Bernhard. *Književna smotra* V(1973), br. 13–14, str. 9–22.

Pojam roda u nauci o književnosti. U: Radio Sarajevo III program, 1973, 1, str. 155–163.

Nov pogled na metodologiju povijesti književnosti. *Umjetnost riječi* XVII(1973):1, str. 13–24.

Trivijalna književnost. *Umjetnost riječi* XVII(1973):1, str. 135–141.

1974

Književno djelo i čitalac. *Izraz* XVIII(1974):4, str. 415–434.

Remarqueov roman iz ostavštine u okviru njegova epskog opusa. *Književna smotra* VI(1974), br. 17, str. 13–21.

Književnost njemačkog jezičnog izraza. U knj. *Povijest sovjetske književnosti*, knjiga 5, Zagreb, Mladost, 1974, str. 7–58; str. 130–152.

O kiču. U knj. *Edinaesetti Racinovi sredbi. Sovremenata literaturna kritika i marksizmot*. Titov Veles, 1974, str. 65–76.

Sintetički pojmovi u nauci o književnosti. *Umjetnost riječi* XVIII(1974):1, str. 81–90.

1975

Goetheov Werther u prijevodu Ive Hergešića. *Vjesnik* 7.VII.1975, str. 8.

Teškoće prevođenja. *Vjesnik u srijedu* 27.VIII.1975, str. 11.

Gerhard Kaiser. *Filološki pregled* XIII(1975):1–2, str. 8–19.

O teoriji kiča. *Narodna umjetnost*, 1975, sv. 11–12, str. 519–534.

Ništa teže od lirske proze; S Hergešićevim prijevodom čuvenog Goetheovog romana dobili smo do sada najbolje Patnje mladoga Werthera u nas. *Vjesnik* 6–7.VII.1975, str. 9.

1976

Studij književnosti. Školska knjiga, Zagreb, 1976. 155 str. (Biblioteka Suvremena misao)

Sadržaj: Predmet studija književnosti. Književni i neknjiževni tekst. Metode i metodičnost. Strukture književnih djela. Autori i konzumenti književnih djela. Društvena funkcija književnosti. Raslojavanje književnosti. Književna kritika. Povijest književnosti. Studij književnosti kao znanost.

O »metodama« u njemačkoj nauci o književnosti. *Umjetnost riječi* XX(1976):1, str. 19–33.

Zagrebački stručni sastanak germanista Sveučilišta u Innsbrucku i Zagrebu. *Umjetnost riječi* XX(1976):1, str. 99–102.

O interpretaciji. *Umjetnost riječi* XX(1976):2, str. 129–138.

Hrvatski dramski stih u okviru evropske književnosti. *Croatica* 7, 1976, str. 73–77.

August Šenoa. U zb. *Zbornik Zagrebačke slavističke škole* 4, 1976, str. 79–88.

1977

Metaforičnost terminologije znanosti o književnosti: zatvorena i otvorena forma. *Umjetnost riječi* XXI(1977):1–3, str. 201–208.

Lik i ime Hrvata u njemačkoj književnosti. *Croatica* 9–10, 1977, str. 209–215.

Sitni književni oblici u društvenoj borbi. U zb. *Četirinaesetti Racinovi sredbi. Perspektivite na literatura*. Titov Veles, 1977, str. 77–88.

1978

Literarnohistorijska razmatranja. *Književna reč*, 10.V–25.VI 1978, str. 7.

Što može književnost? (Razgovor s Borivojem Radakovićem). *Književna reč* 10.V–25.VI 1978, str. 8–9.

Etika i stil. *Filologija* 8, 1978, str. 309–321.

Il Centro studi «Rainer Maria Rilke e il suo tempo». *Umjetnost riječi*, XXI(1978): 3–4, str. 173–174.

Naturalizam i estetika ružnoće. *Književna kritika* IX(1978):6, str. 43–52.

August Šenoa, prvi hrvatski romanopisac. U knj. *Hrvatska književnost u evropskom kontekstu*. Zagreb, 1978, str. 363–380.

1979

Fran Petrerè (nekrolog). *Umjetnost riječi* XXIII(1979):1, str. 76–77.

Tropi i figure. (Uz studiju Zorana Kravara Prolegomena književnoznanstvenoj teoriji tropa i figura.) *Umjetnost riječi* XXIII(1979):2, str. 121–130.

Simpozij »Goethe i slavenski svijet« (od 18. do 22. IX 1979. u Düsseldorfu). *Umjetnost riječi* XXIII(1979):2, str. 131–136.

Postoji li znanost o književnosti? *Književna reč* 10.VI–25.VII 1979, str. 1,7.

Model svijeta u poeziji Dobriše Cesarića. *Književna reč* 10–25. IX 1979, str. 11.

1980

Ritmičke sheme njemačkoga epigrama. *Umjetnost riječi* XXIV(1980):1, str. 29–34.

Klasički modeli u književnosti. *Umjetnost riječi* XXIV(1980):1, str. 59–62.

Dva lirski stila u poeziji Dragutina Tadijanovića. U knj. *Dragutin Tadijanović. Zbornik radova o pjesniku*. Mladost, Zagreb, 1980, str. 399–403.

1981

Književnost i povijesni svijet. Školska knjiga, Zagreb, 1981. 264 str. (Biblioteka Suvremena misao)

Sadržaj: Umjesto predgovora: Postoji li znanost o književnosti? Rađanje pjesničke riječi. Moć i nemoć jezika. Sjaj i oštrica dijamanta u stihu. Književnost i filozofija. Etika i stil. Kult ljudskih vrijednosti. Sastavine stilskih formacija: O stilskim kompleksima. Trivijalna književnost. Detektivski roman. Za koga piše književnik? Književnost, društvo i povijest.

Spomenica Hrvatskoga filološkog društva 1950–1980. Liber, Zagreb, 1980 [1981!]

Povijest Hrvatskoga filološkog društva 1950–1980, str. 9–28. Sekcija za teoriju književnosti i metodologiju književne povijesti Hrvatskog filološkog društva u Zagrebu, str. 50–55. *Umjetnost riječi* – časopis za nauku o književnosti, str. 88–94.

Tin Ujević, Dodiri s njemačkom književnošću. *Croatica* 15–16, 1980–1981, str. 279–291.

1982

Pitanje nastave književnosti. *Književna reč*, 10–25.II 1982, str. 10.

Književna vrsta. *Umjetnost riječi* XXVI(1982):1–2, str. 85–90.
Tradicija i avangarda. *Književna reč* 10–25.IV 1982, str. 24–25.
Goethe, Mit i zbilja. *Oko* 27.V–16.VI 1982, str. 9.
Preciznost metafore. *Savremenik* XI(1982):11, str. 379–383.

1983

Thomas Bernard. *Književna smotra* XV(1983), br. 49, str. 21–36.
Zdenko Škreb i Ante Stamać. *Uvod u književnost*. 3. prerađeno izdanje. Grafički zavod Hrvatske, Zagreb, 1983. 818 str. (Rotulus. Universitas)
Znanost o književnosti, str. 13–35. Mikrostrukture stila i književne forme, str. 303–364. Interpretacija, str. 629–642. Pojmovi poetike u povijesnom slijedu, str. 681–711.
Literarni leksikon Inštituta za slovensko literaturo in literarne vede Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Sv. 1–19, Državna založba Slovenije, Ljubljana 1978–1982. *Umjetnost riječi*, XXVII(1983):3, str. 189–193.
Simpozij o književnim rodovima i vrstama. *Umjetnost riječi*, XXVII(1983):3, str. 203–206.
Svetozar Petrović: teoretičar, kritičar, historičar. *Književna reč*, 25.V–10.VI. 1984, str. 5–6.
Pitanje književne fikcije. *Književna reč*, god. XIII, leto 1984, br. 238, str 15.

1984

Definicija austrijske književnosti. *Zbornik Matice srpske za književnost i jezik* XXXII:2, str. 169–182.

1986

Zdenko Škreb i Ante Stamać. *Uvod u književnost*. 4. poboljšano izdanje. Globus, Zagreb, 1986. 735 str. (Biblioteka Posebna izdanja)
Gattungsdominanz im deutschsprachigen literarischen Taschenbuch oder Vom Sieg der Erzählprosa. Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien 1986 (= Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte, 471. Band). 145 S.

1998

Književne interpretacije. Priredio Aleksandar Flaker. Alfa, Zagreb, 1998. 359 str.
»Kopernikanski obrat« ili o Škrebu, osobno (A. Flaker). Wolfgang Kaiser: Jezična umjetnina. Mjesto i značenje Emila Staigera u njemačkoj nauci o književnosti. Šenoa: Karanfil sa pjesnikova groba. Vladimir Vidrić: Pejsaž. Dobriša Cesarić: Oblak. Slavko Kolar: Svoga tela gospodar. Prilog interpretaciji Kranjčevićeve pjesme Naš čovo. Interpretacija. (leksikografska obrada) August Šenoa, prvi hrvatski romanopisac. Model svijeta u poeziji Dobriše Cesarića. Dva lirski stila u poeziji Dragutina Tadijanovića. Tin Ujević, dodiri s njemačkom književnošću. Sjaj i oštrica dijamanta u stihu. Epilog: J.

Užarević: Znanost o književnosti i teorija interpretacije. A. Flaker: Zdenko Škreb (1904.–1985.). Kratak životopis.

Zdenko Škreb i Ante Stamać [i suradnici]. *Uvod u književnost : teorija, metodologija*. 5. poboljšano izdanje. Nakladni zavod Globus, Zagreb, 1986. 735 str. (Biblioteka Posebna izdanja)

II. Recenzije

Franz Mehring: Legenda o Lessingu. *Pogledi*, 1950, br. 2, str. 125–129.

Wolfgang Kayser: Jezična umjetnina. *Pogledi*, 1953, br. 12, str. 928–931.

Mali književni leksikon. *Pogledi*, 1953, br. 12, str. 993–994.

Emil Staiger, umijeće interpretacije. Emil Staiger: Die Kunst der Interpretation. Studien zur deutschen Literaturgeschichte. Zürich, 1955. *Umjetnost riječi* I(1957):1, str. 67–74.

Wolfgang Kayser: Das Grotoske. Seine Gestaltung in Malerei und Dichtung. Oldenburg, Stalling, 1957. *Umjetnost riječi* I(1957):4, str. 259–268.

Miljan Mojašević: Helderlin – prilog proučavanju klasične nemačke književnosti. Beograd, 1960. *Umjetnost riječi* VI(1962):1–2, str. 133–135.

Prikaz triju djela Hansa Mayera. (Hans Mayer: Von Lessing bis Thomas Mann. Wandlungen der bürgerlichen Literatur in Deutschland. Pfullingen, 1959; Heinrich von Kleist, Der geschichtliche Augenblick. Pfullingen, 1962; Dürrenmatt und Frisch, Anmerkungen. Pfullingen, 1963. *Umjetnost riječi* VII(1963):4, str. 359–368.

Dragiša Živković: Ritam i pesnički doživljaj. Pesnički izraz i stih od Branka Radičevića do Alekse Šantića. Sarajevo, 1962. *Umjetnost riječi* VIII(1964):1, str. 67–73.

Hans Georg Werner: E.T.A. Hoffmann, Darstellung und Deutung der Wirklichkeit im dichterischen Werk. Weimar, 1962. *Umjetnost riječi* XI(1967):1, str. 85–89.

Wolfgang Martens: Die Botschaft der Tugend, Die Aufklärung im Spiegel der deutschen moralischen Wochenschriften. Stuttgart, 1968. *Umjetnost riječi* XVI(1972):1, str. 83–92.

Predrag Matvejević: La poésie de circonstance. *Književna smotra* IV(1972):12, str. 73–76.

Klaus W. Hempfer: Gattungstheorie. München, 1973. *Filološki pregled* (Beograd) 1974, str. 87–96.

Poetik und Hermeneutik II, III. *Filološki pregled* 1975, str. 115–120.

Wolfgang Martens: Lyrik kommerziell, Das Kartell Iyrischer Autoren (1902–1933). München, 1975. *Umjetnost riječi* XX(1976):3, str. 373–377.

Židov s Istoka u njemačkoj književnosti. Claudio Magris: Weit von wo, Verlore Welt des Ostjudentums. Wien, 1974. *Umjetnost riječi* XX(1976):3, 379–384.

Studije iz povijesti austrijske književnosti. Alfred Doppler: Wirklichkeit im Spiegel der Sprache. Aufsätze zur Literatur des 20. Jahrhunderts in Öster-

- reich. Wien, 1975. Dolores Hombach Whelan: Gesellschaft im Wandel: Der Engel mausert sich. Das Bild der Frau in den Komödien Eduard von Bauernfelds: 1830–1870, Bern–Frankfurt/M–Las Vegas, Peter Lang, 1978. *Umjetnost riječi* XXII(1978):3–4, str. 175–184.
- Dragiša Živković, Pravi put i stranputice u pisanju. O kompoziciji i stilu pisanih sastava. Beograd, 1978. *Umjetnost riječi* XXIII(1979):1, str. 67–72.
- Vida Flaker: Časopisi hrvatskoga modernističkoga pokreta. Znanstvena biblioteka Hrvatskog filološkog društva, knjiga 4, Zagreb, 1977. *Umjetnost riječi* XXIII(1979):1, str. 73–74.
- John G. Cawelti: Adventure, Mystery and Romance. Formula Stories as Art and Popular Culture. The University of Chicago Press, Chicago and London, 1976. *Umjetnost riječi* XXIII(1979):2, str. 131–137.
- Vida E. Marković: Prilog epistemologiji književosti. Beograd, 1978. *Umjetnost riječi* XXIII(1979):2, str. 139–142.
- Volker Klotz: Abenteuer-Romane. München, 1979, str. 320. *Umjetnost riječi* XXIII(1979):3, str. 209–213.
- Uwe Baur: Dorfgeschichte. Zur Entstehung und gesellschaftlichen Funktion einer literarischen Gattung im Vormärz. München, 1978, str. 232. *Umjetnost riječi* XXIII(1979):3, str. 215–219.
- Herbert Seidler, Grundfragen einer Wissenschaft von der Sprachkunst. Fink, München, 1978. *Umjetnost riječi* XXIV(1980):2, str. 137–140.
- Harald Fricke: Die Sprache der Literaturwissenschaft, Textanalytische und philosophische Untersuchungen, München, 1977. *Umjetnost riječi* XXIV(1980):3, str. 225–231.
- Gradansko kazalište smijeha. Volker Klotz: Bürgerliches Lachtheater. München, 1980, str. 172. *Umjetnost riječi* XXVI(1982):3, str. 275–280.
- Monografija o naturalizmu. Yves Chevrel, Le naturalisme. Paris, Presses universitaires de France, 1982. *Umjetnost riječi* XXVII(1983):3, str. 207–213.
- Naturalizam u povijesti književnosti evropskih jezika. *Le naturalisme dans les littératures de langues européennes*. Actes du Colloque international tenu à l'Université de Nantes 21–23 septembre 1982 présentes par Yves Chevrel, Professeur a l'Université de Paris – Sorbonne. Université de Nantes 1983. *Umjetnost riječi* XXVII(1983):4, str. 327–330.

III. Znanstveni i stručni radovi na njemačkom jeziku

1954

Grillparzer-Studien I, II. Festschrift Julius Franz Schütz. Graz–Köln, Böhlau, 127–135.

1960

Grillparzers Epigramme. *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*. Dritte Folge,

Wien, Bergland-Verlag, Bd. III, 39–55.

1964

Jugoslawische Germanistenfahrt durch die DDR. *Weimarer Beiträge*, H. 5, 907–909.

1966

Für rücksichtslose Literatur. *Neues Forum* XIII, 192–195.

1967

Deutsche Dichtung in kroatischen Gewande. Aus der Geisteswelt der Slawen. *Denksgabe an Erwin Koschmieder*, München, 121–131.

1968

Zur Theorie der Antithese als Stilfigur. *Sprache im technischen Zeitalter*, 49–59.
Franz Grillparzer, »Libussa«, Versuch einer Deutung. *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*, Dritte Folge, Bd. VI, 75–93.

Der heutige Stand der germanistischen Forschung in Jugoslawien. *Lenau-Almanach* 1967/8, 54–60.

Musik in Lenaus Versen. *Lenau-Almanach*, 1967/68, 75–81.

Der kulturelle Beitrag der Südslawen. In: *Einheit und Vielfalt der europäischen Kultur*, Schriftenreihe des Europa-Hauses, Wien, Heft 10, 80–89.

1969

Mein Wort zum »Lenau-Forum«. *Lenau-Forum*, Wien, 1969, I, H. 2, 1–3.

Grillparzers Epigramme. *Das Epigramm*, Wege der Forschung, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1969, 416–432.

Das Märchenspiel bei Grillparzer. *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*, III. F., 7. Bd., str. 35–53.

Stilprobleme des Urfaust. *Filološki pregled*, 1969, 1–17.

Sprachstil und Stilkomplex. *Umjetnost riječi. The Art of the Word*, Special Issue, XIII(1969), 95–107.

1970

Konjunktiv und Indikativ im unselbständigen Satz. *Gedenkschrift für William Foerste*. Köln–Wien, 89–99.

Die Bedeutung der Lehre von den zwei Wirklichkeiten in der Literaturkritik. Viktor Žmegač: *Marxistische Literaturkritik*. Athenäum, Bad Homburg, Athenäum, 1970, 98–109.

Welches gesellschaftliche Kollektivbedürfnis befriedigt die Detektivgeschichte. In: *Dichtung–Sprache–Gesellschaft*, Akten des IV. Internationalen Germanisten-Kongresses in Princeton, 1970. Athenäum, Frankfurt, 1970, str. 621–626.

1971

- Die Biographie »Leben und Werk«. *Lenau-Forum* III, 1971, 33–37.
Die neue Gattung. Zur Geschichte und Poetik des Detektivromans. In: Viktor Žmegač: *Der wohltemperierte Mord*. Athenäum, Frankfurt, 1971, 35–96.
Klein- und Kleinstformen der Dichtung. *Sprachkunst* II, 1971, 277–298.
Schiller–Grillparzer–Nemčić. Zur Wandlungsgeschichte eines Verses. In: *Marginalien zur poetischen Welt*, Festschrift für Robert Mülher zum 60. Geburtstag. Berlin, 1971, 89–93.

1972

- Grillparzer und Hebbel. *Österreich in Geschichte und Literatur* 16, 1972, 251–273.
Grillparzer in Jugoslawien in unserem Jahrhundert. In: *Das Grillparzer-Bild des 20. Jahrhunderts*. Wien, 1972, 181–191.
Die deutsche sogenannte Schicksalstragödie. *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft* III. F., 9. Bd., 193–237.
Das Göttliche bei Grillparzer. *The German Quarterly*, 1972, 620–628.

1973

- Die Wissenschaftlichkeit der Literaturforschung. In: Viktor Žmegač und Zdenko Škreb: *Zur Kritik literaturwissenschaftlicher Methodologie*. Frankfurt, 9–50.
Die Gesellschaft in den Dramen Eduard von Bauernfelds. In: *Zeit- und Gesellschaftskritik in der österreichischen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts*. Wien, 1973, 57–73.
Das Selbstverständliche im Realismus. *Lenau-Forum* 5, 1973, 1–13.

1974

- Klein- und Kleistformen der Dichtung. In: *Formalismus, Strukturalismus und Geschichte*. Hgb. v. Aleksandar Flaker und Viktor Žmegač. Kronberg/Taunus, 131–144.
Österreichische Kultur auf kroatischem Boden. *Lenau-Forum*, Jahrgang 6, Folge 1–4, 1974, 1–11.

1976

- Grillparzer. *Eine Einführung in das dramatische Werk*. Kronberg/Taunus. 285 str.
Joseph Christian Freiherr von Zedlitz. *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*, III. Folge, 12. Band, 317–342.
Ilse Aichingers lyrische Aussage. *Annali Studi Tedeschi* (Napoli), 1976:1, 1–11.

1977

- Name und Gestalt des Kroaten in der deutschen Dichtung. *Anzeiger für sla-*

vische Philologie 9(1977), 281–289.

Das Epigramm in deutschen Musenalmanachen und Taschenbüchern um 1800. Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte, 331. Band, S. 1–84. Wien 1977.

Literarischer und nichtliterarischer Text. *Umjetnost riječi*, Rezeptionsästhetik und Literaturgeschichte, Zagreb, Sonderheft 1977, 5–22.

1978

Das Epigramm in Schwaben. *Lenau-Forum* 1976–1978, 9–18.

1979

Grillparzer und Calderon. In: *Maske und Kothurn*. Wien, 24. Jg., H. 4, 349–357.
Fragen zum deutschen Realismus: Fontane. *Jahrbuch der Raabe-Gesellschaft*, Braunschweig, 1979, 155–186.

1981

Goethe im kroatischen Literaturleben zur Zeit seiner Ausbildung im 19. Jahrhundert. In: *Goethe und die Welt der Slawen*. Schriften des Komitees der Bundesrepublik Deutschland zur Förderung der Slawischen Studien, 4, Giesen 1981, S. 140–146.

Arthur Schnitzlers Kunst des Aphorismus. In: *Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft*, Germ. Reihe, Bd. 12, Festschrift Alfons Doppler, Innsbruck, 1981, 79–88.

Das Epigramm in der kroatischen Literatur. In: *Komparatistik, Festschrift für Zoran Konstatinović*, Heidelberg, Winter, 311–321.

1982

Die Sentenz als stilbildendes Element. *Jahrbuch für internationale Germanistik*, Jahrgang XIII, Heft 2, 76–84.

Das Rätsel der Wirklichkeit. In: *Gegenwartsliteratur als Bildungswert*. Österreichischer Bundesverlag, Wien, 64–70.

1983

Kleist und Grillparzer. *Kleist-Jahrbuch* 1981/82. Berlin, 1983, 158–170.

Der Detektivroman. In: *Zagadnienia Rodzajów Literackich* (Łódź), XXV:3, 13–31.

1984

Zdenko Škreb und Uwe Baur: Erzählgattungen der Trivialliteratur. *Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft*, Germanistische Reihe, Bd. 18.

Trivialliteratur, S. 9–31. August Heinrich Julius Lafontaine, S. 33–65.
Detektivroman, S. 195–209.

IV. Znanstveni i stručni radovi na francuskom jeziku

- Place et signification d'Emile Staiger dans la science littéraire allemande. *Umjetnost riječi, The Art of the Word, Selected Studies 1957–1967, Special XIII(1969)*, 3–36.
- Valeur scientifique du terme «Avant-garde» en littérature. *Neohelicon* II:3–4, 299–306.

V. Znanstveni i stručni radovi na engleskom jeziku

- Littérature engagée. In: *Yearbook of Comparative Criticism 1973*. Pennsylvania State University Press, University Park and London, 1973, 195–206.
- August Šenoa, The First Croatian Novelist. In: *Comparative Studies in Croatian Literature*. Zagreb 1981, 277–295.

VI. Znanstveni i stručni radovi na češkom jeziku

- Místo a význam Emila Staigera v německé literární vědě. In: *Západní literární věda a estetika*. Ed. Jiří Levý, Praha 1966, 256–288.

VII. Znanstveni i stručni radovi na mađarskom jeziku

- Az eletrajz – elet es mü. *Helikon* XIX(1973):1, 159–162.
- Az irodalomutatás tudományossága. *Helikon* XXII(1976):4, 486–516. [Prijevod Die Wissenschaftlichkeit der Literaturforschung, u knj. V. Žmegač i Z. Škreb: *Zur Kritik literaturwissenschaftlicher Methodologie*, Frankfurt/M, 9–50.]

VIII. Beletristički i stručni prijevodi

- Oskar Walzel, *Die Deutsche Romantik*. Prijevod uz kraću studiju o Walzelu kao pogovor. HIBZ, Zagreb 1944. 276 str. (Knjižnica za književna i estetska pitanja, 2)
- Gottfried Keller, *Ljudi u Seldwyli*. Sedam novela, prijevod uz oveću studiju o G. Kelleru kao pogovor (str. 291–307). Matica hrvatska, Zagreb 1949. 307 str. (Svjetski pisci, 9)
- Johann Peter Eckermann, *Razgovori s Goetheom*. Izbor, prijevod uz kratku bilješku o Eckermannu. Zora, Zagreb, 1949. 218 str. (Mala biblioteka, 35)
- Johann Wolfgang Goethe, *Poezija i zbilja*. Prijevod, sa studijom: »Kako je nastala Goetheova autobiografija«, i komentar. Matica hrvatska, Zagreb, 1950.
- Bert Brecht, Mutter Courage und ihre Kinder. Prijevod. *Teatar* II(1956):4–5,

str. 33–56. Bertolt Brecht, str. 26–27.

Thomas Bleicher: Konture komparatističkoga kanona. S njemačkoga, po rukopisu, preveo Zdenko Škreb. *Umjetnost riječi* XXIV(1979):3, str. 157–170.

Harald Fricke: Odnos stručnoga i znanstvenoga jezika u humanističkim znanostima. S njemačkoga, po rukopisu, preveo Zdenko Škreb. *Umjetnost riječi* XXIV(1979):3, str. 173–181.

Hans Joachim Kreuzer: O nekim problemima novije znanstvene literature o Kleistu. S njemačkoga, po rukopisu, preveo Zdenko Škreb. *Umjetnost riječi* XXV(1981):4, str. 311–320.

Harald Fricke: Uloga teorije i iskustva u znanosti o književnosti. *Umjetnost riječi* XXVI(1982):3–4, str. 203–212.